

Международный научно-практический журнал

ЕВРАЗИЙСКИЙ ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

www.recipe.by

1 (04) 2015

Россия

Учредители:

Ассоциация директоров центров
и институтов онкологии и
рентгенодиагностики стран СНГ и Евразии,
УП «Профессиональные издания»,
ООО «Вилин»

Журнал зарегистрирован

Федеральной службе по надзору в сфере
связи, информационных технологий и
массовых коммуникаций (Роскомнадзор)
18 сентября 2014 г.
Свидетельство ПИ № ФС77-59215

Представительство в Российской Федерации:

ООО «Курсор Маркетинг» (Россия)

Тел.: +7 495 720-85-78 (офис)
+7 926 217-95-50 (моб.)

e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

Беларусь

Учредители:

УП «Профессиональные издания»

Журнал зарегистрирован

Министерством информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 1659
от 30 августа 2013 г.

Адрес редакции:

220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а,
оф. 805
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: onco@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.

Руководитель отдела рекламы Коваль М.А.

Технический редактор Мурашко А.В.

Украина

Учредитель:

Национальный институт рака
Министерства здравоохранения Украины,
УП «Профессиональные издания»

Журнал зарегистрирован

Государственной регистрационной
службой Украины 28 ноября 2014 г.
Свидетельство КВ № 21182-10982Р

Представительство в Украине:

ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.

Контакты: тел.: +38 (067) 363 65 05,
(095) 091 24 50;
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь) индивидуальный индекс 00083; ведомственный индекс 000832
в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан) индекс 00083

В Украине подписка оформляется через офис ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы» на сайтах агентств:

ООО «Информнаука» (Российская Федерация), ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация), ГП «Пресса» (Украина), ГП «Пошта Молдовей»
(Молдова), АО «Летувос паштас» (Литва), ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия), Фирма «INDEX» (Болгария), Kubon & Sagner (Германия),
индекс 00083

Электронная версия журнала доступна на сайте научной электронной библиотеки РФ www.elibrary.ru
и в базе данных East View на сайте www.eastview.com

По вопросам приобретения журнала обращайтесь в редакцию в г. Минск и представительства издательства в г. Киев и г. Москва

Журнал выходит 1 раз в 3 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 30.03.2015
Тираж 1500 экз.
Заказ №

Формат 70х100 1/16. Печать офсетная

Отпечатано в типографии ОАО "ТРАНСТЭК", 220034, г. Минск, ул. Чапаева, 5.
ЛП № 02330/36 от 23.01.2014 г.

© «Евразийский онкологический журнал»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2015

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2015

Главный редактор
Давыдов М.И. (Россия, Москва)

Заместители главного редактора
Глушук В.А. (Беларусь, Минск)
Залуцкий И.В. (Беларусь, Минск)
Чойнзонов Е.Ц. (Россия, Томск)

Координатор проекта
Демидов Л.В. (Россия, Москва)

Редакционный совет
Алиев Д.А. (Азербайджан, Баку)
Беляев А.М. (Россия, Санкт-Петербург)
Бейшембаев М.И. (Кыргызстан, Бишкек)
Бердымурадова М.Б. (Туркменистан, Ашхабад)
Галстян А.М. (Армения, Ереван)
Гранов А.М. (Россия, Санкт-Петербург)
Демидов Л.В. (Россия, Москва)
Каприн А.Д. (Россия, Москва)
Кит О.И. (Россия, Ростов-на-Дону)
Красносельский Н.В. (Украина, Харьков)
Суконко О.Г. (Беларусь, Минск)
Лазарев А.Ф. (Россия, Барнаул)
Наврузов С.Н. (Узбекистан, Ташкент)
Нургазиев К.Ш. (Казахстан, Алматы)
Солодкий В.А. (Россия, Москва)
Хасанов Р.Ш. (Россия, Казань)
Хусейнов З.Х. (Таджикистан, Душанбе)
Чернат В.Ф. (Молдова, Кишинев)
Чехун В.Ф. (Украина, Киев)
Щепотин И.Б. (Украина, Киев)

Рецензируемое издание
Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований (приказ №16 от 21.01.2015).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОИМолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравняются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.
Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ РЕДАКЦИОННЫЕ КОЛЛЕГИИ

КЫРГЫЗСТАН
Национальный центр онкологии
Министерства здравоохранения
Кыргызской Республики
Абдылдаев Т.А.
Айдарбекова А.А.
Аралбаев Р.Т.
Токтомушев А.Т.
Шаимбетов Б. О.

МОЛДОВА
Институт онкологии Республики
Молдова
Булат Ю.В.
Донская А.Е.
Мереуце И.Е.
Цыбырнэ Г.А.

РОССИЯ
Республиканский клинический
онкологический диспансер
Министерства здравоохранения
Республики Татарстан (Казань)
Бурмистров М.В.
Зинченко С. В.
Пушнов А.В.
Федоров И.В.

ТАДЖИКИСТАН
Онкологический центр
Министерства здравоохранения
Республики Таджикистан
Закирходжаев З.Х.
Расулов С.Р.
Умарова С.Г.
Хабибуллаев Ш.З.
Юлдашев Р.З.

ТУРКМЕНИСТАН
Научно-клинический центр
онкологии Министерства
здравоохранения и медицинской
промышленности Туркменистана
Аннамухаммедов А.А.
Бабаев К.А.
Бяшимов А.Я.
Джумаев М.Г.
Хуммедов О.М.
Якшимурадов А.А.

УЗБЕКИСТАН
Республиканский
онкологический научный центр
Министерства здравоохранения
Республики Узбекистан
Абдихакимов А.Н.
Абдужаппаров С.Б.
Алимходжаева Л.Т.
Гафур-Ахунов М.А.
Джураев М.Д.
Пулатов Д.А.
Тилляшайхов М.Н.
Юсупбеков А.А.

УКРАИНА
Национальный институт рака
(Киев)
Воробьева Л.И.
Киркилевский С.И.
Крячок И.А.
Смоланка И.И.
Солодянникова О.И.
Стаховский Э.А.
Процик В.С.

International scientific journal

EURASIAN
JOURNAL
OF ONCOLOGY

Evrazijskij Onkologicheskij zhurnal

www.recipe.by

1 (04) 2015

Russia

Founders:
Association of Directors of Centers and
Institutes of Oncology and Radiology
of the CIS and Eurasia,
UE «Professional Editions»,
LLC «Vilin»

The journal is registered
Federal Service for Supervision of Commu-
nications, Information Technology and Mass
Media (Roskomnadzor) September 18, 2014
Certificate PI number FS77-59215

**Representative Office in Russian
Federation:**
LLC "Cursor Marketing" (Russia)

phone: +7 495 720-85-78 (office)
+7 926 217-95-50
e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

Belarus

Founder:
UE «Professional Editions»

The journal is registered
in the Ministry of information
of the Republic of Belarus
Registration certificate № 1659
August 30, 2013

Address of the editorial office:
220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A,
Office 805
phone: +375 (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: onco@recipe.by

Director Evtushenko L.
Head of advertising department Koval M.
Technical editor Murashko A.

Ukraine

Founders:
National Cancer Institute of the Ministry
of Health of Ukraine,
UE «Professional Editions»

The journal is registered
at State Registration Service of Ukraine
November 28, 2014
Certificate HF №21182-10982R

Representative Office in Ukraine:
LLC «Publishing house "Professional Edition"»
per. Chuguevsky, 21, 03067, Kyiv, Ukraine

Director Ilyina V.
Contacts:
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50;
e-mail: profidom@ukr.net

Subscription:
in the Republican unitary enterprise «Belposhta» individual index – 00083; departmental index – 000832
in JSC «Kazpochta» catalogue (Kazakhstan) index 00083

In Ukraine the subscription is made out through office LLC «Publishing house» Professional Edition»

In the electronic catalogs «Newspapers and Magazines» on web-sites of agencies:
LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation); LLC «Informnauka» (Russian Federation); JSC «MK-Periodika» (Russian Federation); SE «Press»(Ukraine);
SE «Poshta Moldovey»(Moldova); JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania); LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia); «INDEX» Firm agency (Bulgaria);
Kubon&Sagner (Germany) index 00083

The electronic version of the journal is available on the scientific electronic library 's website
of the Russian Federation **www.elibrary.ru** and in East View database on the website **www.eastview.com**

Concerning acquisition of the journal address to the editorial office in Minsk and publishing house representation in Kiev.

The frequency of journal is 1 time in 3 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 30.03.2015.
Circulation is 1500 copies.
Order №

Format 70x100 1/16. Litho

Printed in printing house JSC "TRANSTEKS", 220034, Minsk, Chapayev St., 5.
Number PL 02330/36 of 23.01.2014, Issued by Ministry of Information of Belarus.

Editor In Chief

Davydov M. (Russia, Moscow)

Deputy Editor in Chief

Glushuk V. (Belarus, Minsk)
Zalutskiy I. (Belarus, Minsk)
Choinzonov Ye. (Russia, Tomsk)

Project Coordinator

Demidov L. (Russia, Moscow)

Editorial Board

Aliiev Dz. (Baku, Azerbaijan)
Beljaev A. (Russia, Saint-Petersburg)
Bejshembaev M. (Kyrgyzstan, Bishkek)
Berdymuradova M. (Turkmenistan, Ashgabat)
Galstjan A. (Yerevan, Armenia)
Granov A. (Russia, Saint-Petersburg)
Demidov L. (Russia, Moscow)
Kaprin A. (Russia, Moscow)
Kit O. (Russia, Rostov-on-Don)
Krasnoselskij N. (Ukraine, Kharkov)
Sukonko O. (Belarus, Minsk)
Lazarev A. (Russia, Barnaul)
Navruzov S. (Uzbekistan, Tashkent)
Nurgaziev K. (Almaty, Kazakhstan)
Solodkij V. (Russia, Moscow)
Hasanov R. (Russia, Kazan)
Husejnov Z. (Dushanbe, Tadjikistan)
Chernat V. (Moldova, Chisinau)
Chehun V. (Kiev, Ukraine)
Schepotin I. (Kiev, Ukraine)

NATIONAL EDITORIAL BOARDS

KYRGYZSTAN

National Cancer Center
of the Ministry of Health
of the Kyrgyz Republic
Abdyldaev T.
Aydarbekova A.
Aralbaev R.
Toktomushev A.
Shaimbetov B.

MOLDOVA

Oncology Institute of the Republic
of Moldova
Bulat Yu.
Donskaja A.
Mereuce I.
Tsybyrne G.

RUSSIA

Regional Clinical Oncology Center
of the Ministry of Health of the
Republic of Tatarstan (Kazan)
Burmistrov M.
Zinchenko S.
Pushnov A.
Fedorov I.

TADZIKISTAN

Cancer Center of the Ministry
of Health of the Republic
of Tadjikistan
Zakiryahodzhaev Z.
Rasulov S.
Umarov S.
Habibullayev S.
Yuldashev R.

TURKMENISTAN

Research and Clinical Oncology
Center of the Ministry of Health and
Medical Industry of Turkmenistan
Annamammedov A.
Babajev K.
Byashimov A.
Dzhumajev M.
Hummedov O.
Yakshimuradov A.

UZBEKISTAN

National Cancer Research Center
of the Ministry of Health
of the Republic of Uzbekistan
Abdihakimov A.
Abduzhapparov S.
Alimhodzhaeva L.
Ghafoor-Ahunov M.
Djuraev M.
Pulatov D.
Tillyashayhov M.
Yusupbekov A.

UKRAINE

The National Cancer Institute (Kiev)
Vorobjova L.
Kirkilevskij S.
Kryachok I.
Smolanka I.
Solodyannikova O.
Stakhovsky E.
Protsyk V.

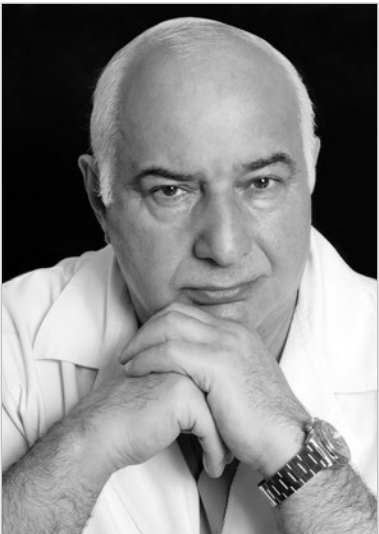
Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research (protocol No. 16 of 21.01.2015).

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.



Уважаемые коллеги!

Задачи, которые стоят перед онкологической службой Российской Федерации, во многом схожи с теми, которые решают наши коллеги в странах СНГ и Евразии. Прежде всего – это переход на высокотехнологичную медицинскую помощь, внедрение инновационных технологий, использование в практике современных лекарственных средств, кадровое обеспечение клиник и, как результат – сохранение жизни пациентов.

В общемедицинской статистике наших стран онкология занимает одно из первых мест по смертности и увеличению количества впервые заболевших пациентов. С таким положением дел мы не имеем права мириться. Ведь за цифрами и статистикой – человеческие судьбы и жизни, в то время, когда в мире уже существует опыт эффективной борьбы с онкологическими заболеваниями. Я имею ввиду скрининговые программы, которые широко внедрены в здравоохранение западноевропейских стран, США и, надо признать, вполне оправдано. Умело организованные скрининговые исследования, правильно приложенные усилия позволяют сохранить тысячи человеческих жизней, сэкономить огромные финансовые ресурсы.

Скрининговые программы, как известно, позволяют выявлять новообразования у пациентов на самых ранних стадиях. Ценность ранней диагностики в онкологии – решающее условие успешного лечения. Ранний скрининг позволяет говорить не о продлении жизни онкологических больных, а о спасенных жизнях пациентов. В этом мне видится главная задача онкологических служб наших стран.

Принятые и действующие в России государственные программы в области онкологии безусловно нужны, и они приносят свои результаты. Но мы стоим перед необходимостью качественных перемен. Другие задачи, даже такие важные как дефицит кадров – из необходимых 6 тыс. специалистов мы имеем 4,5 тыс. – могут решаться в рабочем порядке. Внедрение скрининговых программ – задача первоочередная.

Михаил Давыдов,
главный редактор

СОДЕРЖАНИЕ

Время и люди

Международный противораковый конгресс под эгидой UICC в Австралии. Президент UICC профессор Тезер Кутлук ответил на вопросы «Евразийского онкологического журнала» 9

Национальному институту рака в Украине – 100 лет! 14

Поиск новых путей: работы победителей Конкурса молодых ученых, который состоялся в рамках VIII Съезда онкологов и радиологов стран СНГ 21

Оригинальные исследования

Прогрессия заболевания и рецидивы при нейробластоме у детей в Республике Беларусь, характеристика и исходы Пролесковская И.В. 34

¹³¹I-MIBG-терапия метастатической формы медуллярного рака щитовидной железы Солодянникова О.И., Сукач Г.Г., Трацевский В.В., Даниленко В.В. 46

Сравнительный анализ результатов хирургического лечения рака пищевода с использованием традиционного и миниинвазивного метода Сабиров Д.Р. 55

Лимфаденэктомия в хирургическом лечении метастатического рака почки – анализ целесообразности Ковальский В.В., Фецыч Т.Г., Дийчук Ю.П., Гутор Т.Г., Мылян Ю.П., Петрончак О.А. 62

Анализ аспектов и интенсивности метастазирования рака молочной железы в легкие и плевру Наврузов С.Н., Хайрулдинов Р.В., Усманов Б.Б.. 67

Иммунологические параметры в оценке эффективности

интерферонотерапии больных меланомой кожи Фильчаков Ф.В., Кукушкина С.Н., Лен А.Д., Шумилина Е.С., Коровин С.И., Кукушкина М.Н. 73

Экспериментальные работы

Оценка чувствительности клеток нейроэпителиальных опухолей к химиопрепаратам in vitro Чернов А.Н., Калюнов В.Н. 84

Влияние противоопухолевого препарата NSC 631570 на функциональную поляризацию циркулирующих фагоцитов у мышей с карциномой легкого Льюис Рудык М.П., Позур В.В., Федорчук А.Г., Храновская Н.Н., Сенчило Н.В., Шепелевич В.В., Святецкая В.Н., Скивка Л.М. 97

Лекции и обзоры

Эпидемиология радиогенного рака Демина Э.А. 108

Организация онкологической помощи

Пути комплексного решения проблем рака молочной железы и снижения смертности Черенков В.Г., Петров А.Б., Тверезовский С.А. 119

Первые шаги большого пути: реализация программы скрининга рака молочной железы у женщин молодого возраста в Республике Узбекистан Алимходжаева Л.Т., Закирова Л.Т., Алиева Д.А 125

Начальные этапы эпидемиологических исследований возникновения рака гортани в Узбекистане Хатамов Ш.Н., Алиева Д.А. 131

В фокусе

Постулаты доктора Гарина 134

Для авторов 138

CONTENT

Time and people

UICC World Cancer Congress in Australia. President of UICC, Professor Tezer Kutluk gave answers to the Eurasian Oncology Journal's questions 9

The National Cancer Institute in Ukraine – 100 years! 14

Finding new ways: the winners of the Contest of Young Scientists, held in the VIII Congress of oncologists and radiologists CIS 21

Original Research

Neuroblastoma progression and recurrence of the disease in children in the Republic of Belarus, characteristics and outcomes Proleskovskaya I. 34

¹³¹I-MIBG therapy of metastatic medullary thyroid cancer Solodiannykova O., Sukach G., Tratsevskiy V., Danilenko V. 46

Comparative analysis of results of surgical treatment of esophageal cancer using conventional and minimally invasive method Sabirov D. 55

Lymphadenectomy in the surgical treatment of metastatic kidney cancer – feasibility study Kowalskyy V., Fetsych T., Diychuc Yu., Gutor T., Mylyan Yu., Petronchak O. 62

Analysis of the aspects of breast cancer metastasis intensity to the lung and pleura Navruzov S., Khayruddinov R., Usmanov B. 67

Immunological parameters in estimation of interferon therapy efficiency in patients with cutaneous melanoma Filchakov F., Kukushkina S., Len A., Shumilina E., Korovin S., Kukushkina M. 73

Experimental Research

The estimation of sensitivity of neuroepithelial tumor cells to chemotherapeutic drugs in vitro Chernov A., Kalunov V. 84

The effect of antineoplastic drug NSC 631570 on the functional polarization of circulating phagocytes in mice with Lewis lung carcinoma Rudyk M., Pozur V., Fedorchuk O., Khranovska M., Senchilo N., Shepelevich V., Svyatetska V., Skivka L. 97

Lectures and Reviews

The epidemiology of radiogenic cancer Djomina E. 108

Organization of cancer care

Complex solution for breast cancer problems and reduce mortality associated with it Cherenkov V., Petrov A., Tverezovsky S. 119

First steps of a big way: implementation of a program for breast cancer screening in young women in the Republic of Uzbekistan Alimhodzhaeva L., Zakirova L., Aliyeva D. 125

The initial stages of epidemiological studies of the larynx cancer occurrence in Uzbekistan Hatamov S., Alieva D. 131

Case study

Postulates Dr. Garin 134

For authors 138